

DEUTSCH: ACHTUNG: Vor dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile, Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile. Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen, ob die Teile passen; Klebstoff sparsam auftragen. Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschieben und mit Löschpapier andrücken.

ENGLISH: ATTENTION: Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is numbered. Consider succession of assembly steps. Required tools: knife and file to remove and trim parts; rubber band, adhesive tape and clothes pegs to hold parts after cementing. Wash plastic in mild detergent solution, rinse and let air dry for better paint and decal adhesion. Scrape chrome and paint at area to be glued; Paint small parts on runner before removing. Allow paint to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm water for approx. 20 secs.; slide decal from the paper at the marked position and dab with blotting-paper.

FRANÇAIS: ATTENTION: lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour détacher et ébarber les pièces, élastiques, papier adhésif et pinces à linge pour maintenir ensemble les pièces après collage. Laver le plastique dans une solution détergente légère, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décals. Ajuster les pièces ensemble avant de coller. Employer la colle Revell pour plastique exclusivement. Utiliser très peu de colle à chaque fois. Gratter le chrome ou la peinture sur les surfaces à coller. Peindre les petites pièces sur le support avant de les détacher. Laisser la peinture sécher totalement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décal séparément et le plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décal du papier à l'endroit du décor et tamponner avec du papier buvard.

NEDERLANDS: OPGELET: alvorens te beginnen met het in elkaar zetten, eerst de handleiding goed doorlezen. Elk onderdeel is genummerd. Aandacht besteden aan de volgorde van montage. Het benodigde gereedschap: mesje en vijl voor het verwijderen en het afbramen van de onderdelen, elastiek, plakband en wasknijpers gebruiken voor het bij elkaar houden van de glimende onderdelen. De plastic onderdelen met een zacht wasmiddel schoonsmaken en laten drogen zodat de verf en de transfers beter hechten. Alvorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen

passen; de lijm zuinig opbrengen. Chrom en verf van de op elkaar te lijmen delen verwijderen. Kleine onderdelen verven vóór deze van het metaal verwijderd worden. De verf goed laten drogen en eerst dan verder gaan met de bouw. Elk transfer apart uitknippen en ca. 20 seconden in lauw/warm water leggen. Het transfer op de juiste plaats van het papier schuiven op het model en met vloeipapier aandrukken.

SVENSKA: VIKTIGT: Läs noggrant igenom instruktionerna innan du börjar bygga. Varje del är numrerad. Tänk igenom ordningsföljden för de olika momenten. Följande verktyg krävs: kniv och fil för att ta loss och putsa detaljerna, gummiband, tejp och klädnyror för att hålla detaljerna på plats medan limmet torkar. Tvätta alla plastdelarna i mild tvålösning, skölj och låt lufttorka för att få färg och dekaler att fastna bättre. Propassas alltid detaljerna innan du limmar. Använd endast Revells plastlim. Använd sparsamt med lim. Skrapa bort krom och färg från den yta som ska limmas; måla smådelarna innan du skär loss dem. Låt all färg torka ordentligt innan du fortsätter byggandet. Skär ut varje dekal för sig och blöt den i ljummet vatten i ungefär 20 sekunder, och låt dekalen glida av papperet och ner på det markerade läget; sug sedan försiktigt upp det mesta vattnet med löskpapper eller en tygtrasa.

ITALIANO: Attenzione: Leggere attentamente le istruzioni prima dell'assemblaggio. Ogni pezzo è numerato. Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per rimuovere e rifinire le parti elastiche nastro adesivo e spilli per tenere le parti dopo averle incollate. Lavare la plastica con un detergente delicato, sciacquare e lasciar asciugare all'aria per una migliore adesione della vernice e delle 'decals'. Accoppiare le parti da incollare. Usare solamente 'Revell plastic cement'. Usare poco collante. Grattare la cromatura e la vernice nei punti da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli. Fare seccare bene la vernice prima di continuare nell'assemblaggio. Ritagliare una per una le 'decal' ed immergerle in acqua tiepida per circa 20 secondi. Applicare ogni 'decal' nella posizione segnata e tamponare con della carta assorbente.

ESPAÑOL: ATENCIÓN: cuidadosamente lean la hoja de instrucciones antes del montaje. Cada pieza es numerada, consideren la sucesión de las operaciones de montaje. Herramientas requeridas: cuchilla y lima para quitar y desbarbar las piezas, banda de caucho, cinta adhesiva y pinzas para sujetar las piezas, después de encolarlas. Lavar el plástico en solución detergente suave, aclarar y dejar que se seque al aire para una mejor adhesión de la pintura y la calcomanía. Adaptar las piezas bien juntas antes de encolar. Solamente utilizar pegamento plástico Revell. Utilizar el pegamento cuidadosamente y sin exceso. Raspar el cromado y la pintura en la zona que ha de ser encolada: Pintar las piezas pequeñas giratorias antes de sacarias. Dejar que la pintura se seque totalmente antes de continuar el montaje. Cortar cada calcomanía una por una y sumergirla en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Deslizar la calcomanía del papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel secante.

Form is Eigentum der Revell AG
Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
Mould is property of Revell AG
Unlawful imitations will be subject to prosecution.

Forme est propriété de Revell AG
Les contrefaçons seront poursuivies par voies légales.
Vorm is eigendom van Revell AG
Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.



Kleben
Glue
A coller
Lijmen
Limmas
Incollare
Engomar



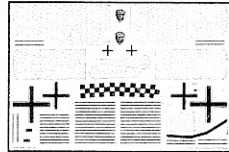
Nicht kleben.
Don't glue.
À ne pas coller.
Niet lijmen.
Timmas ej.
Non incollare.
No engomar.



Anzahl der Arbeitsgänge.
Number of working steps.
Nombre d'étapes de travail
Het aantal der bouwhandelingen.
Antal arbetsmoment.
Numero di passaggi.
Numero de operaciones de trabajo.



Wahlweise
Optional
Facultatif
Ter keuze
Valfritt
Facoltativo
Opcional



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.
Soak and apply decals.
Mouiller et appliquer les décals.
Transfer in water even laten weken en opbrengen.
Blot and fast decalerna.
Immergere in acqua ed applicare decal.
Remojar y aplicar las calcomanías.



Abbildung zusammengebaute Teile.
Shown assembled.
Vu assemble.
Abbeelding van een gebouwd onderdeel.
Visas hopsatt.
Figura ensamblada.
Presentado montado.

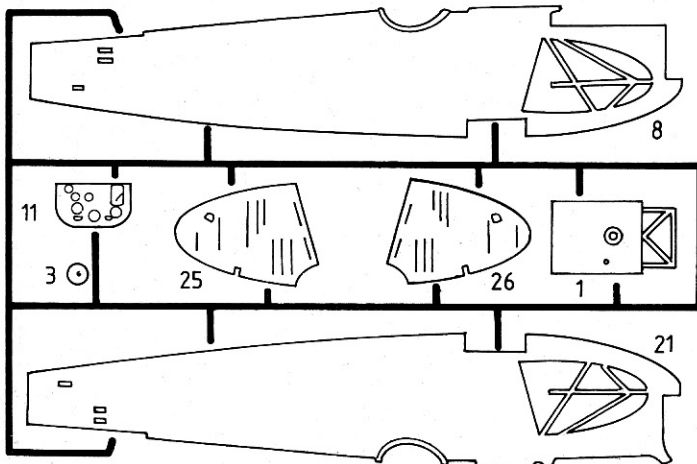
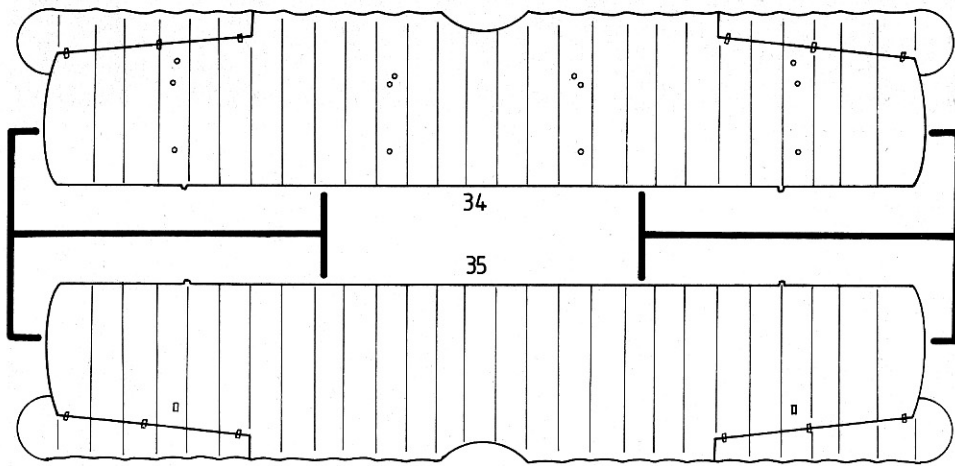


Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Genomskinliga detaljer
Parte trasparente
Limpiar las piezas

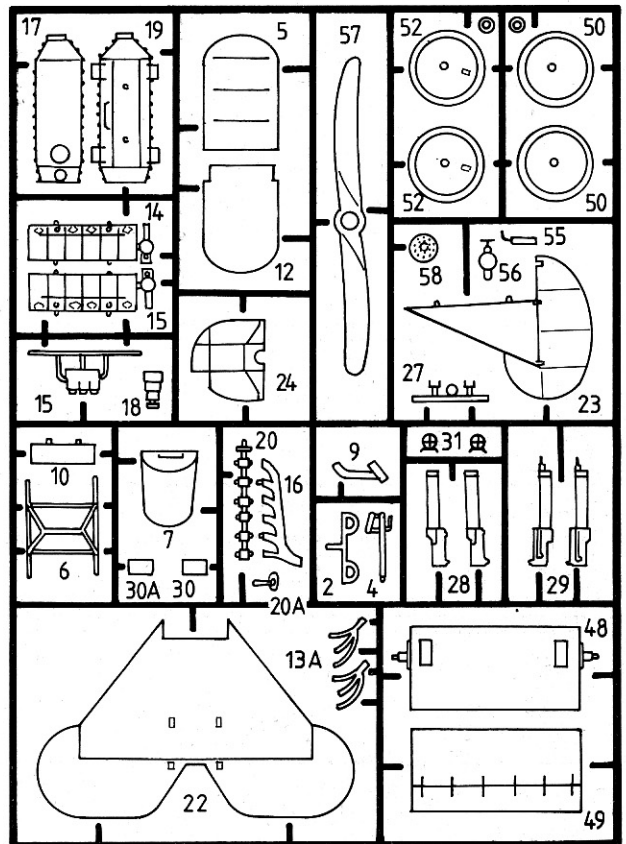
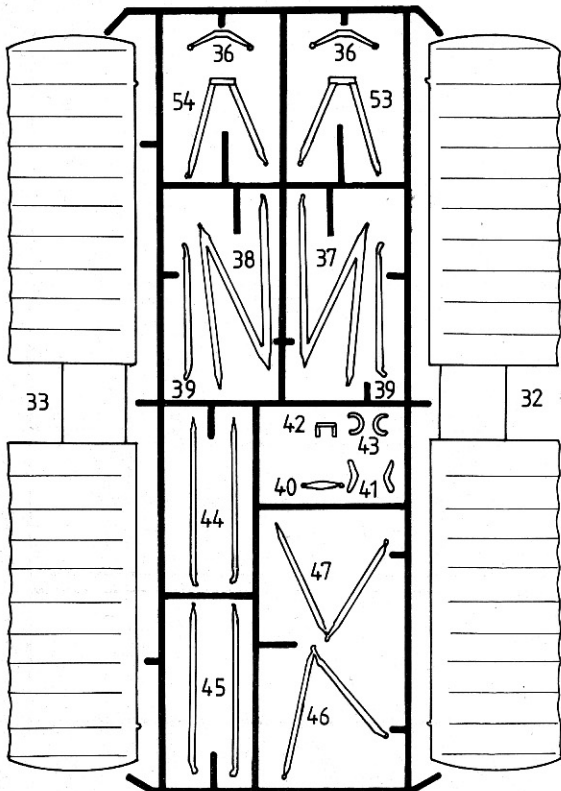
A ANTHRACITE ANTHAZIT 9 ANTHRACIET ANTHRACIET ANTRACIT ANTRACITE	B METALLIC GREY EISENFARBIG 91 GRIS METALLIQUE IJZERKLEUR JÄRNGRÅ FERRO	C BLACK SCHWARZ 302 NOIR ZWART SWART NERO	D MATT LIGHT OLIVE MATT OLIV-HELL 45 OLIVE CLAIR MAT MATT LICHT OLIJF MATT LJUSOLIV OLIVA CHIARO SMORTO	E GRANIT GREY GRANITBRAU 99 GRIS GRANITE GRANIETGRUIS GRANITGRÅ GRIGIO GRANITO	F RUST ROST 83 ROUILLE ROEST ROST COLOR RUGGINE	G WOOD TAN HOLZBRAUN 382 BOIS HOUTBRUIN TRAEBRUN MARRONE-LEGNA	H BROWN BRAUN 381 BRUN BRUIN BRUN MARRONE	I ALUMINIUM ALUMINIUM 99 ALUMINIUM ALUMINIUM ALUMINIUM ALUMINIUM
--	---	---	---	--	---	--	---	--

J MATT BROWN MATT BRAUN 85 MARRON MAT MAT BRUIN MATT BRUN MARRONE SMORTO	K MATT WHITE MATT WEISS 5 BLANC MAT MAT WIT MATT VIT BIANCO SMORTO	L CARMIN RED KARMINROT 38 ROUGE CARMIN KARMJNROOD KARMINRÖD ROSSO CARMINIO	50% LAKE GREEN SEGRÜN 48 VERT D'EAU ZEEGRÖEN HAUSGRÖN VERDE LAGO	30% MATT WHITE BLANC MAT MAT WIT MATT VIT BIANCO SMORTO	20% MATT YELLOW MATT GELB 15 JAUNE MAT MAT GEEL MATT GUL GIALLO SMORTO	70% MATT BLUE MATT BLAU 56 BLEU MAT MAT BLAUW MATT BLÅ BLU SMORTO	30% MATT WHITE MATT WEISS 5 BLANC MAT MAT WIT MATT VIT BIANCO SMORTO	O LIGHT GREEN LICHTGRÜN 55 VERT CLAIR LICHTGRÖEN LJUSGRÖN VERDE CHIARO
--	--	--	--	--	--	---	--	--

P BRASS MESSING 02 CUIVRE JAUNE MESSING MASSING OTTONE
--

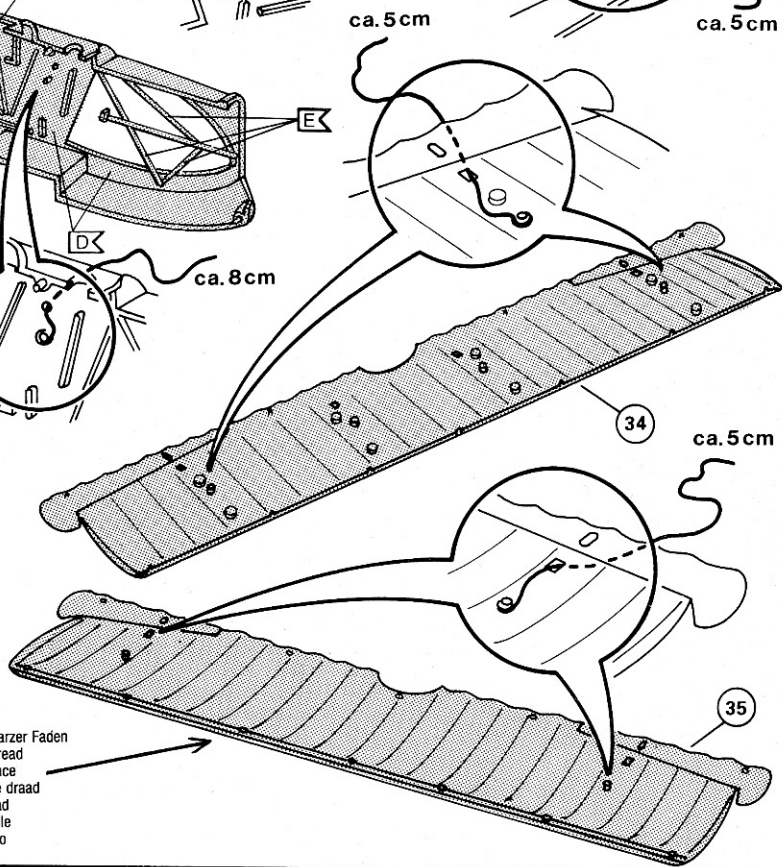
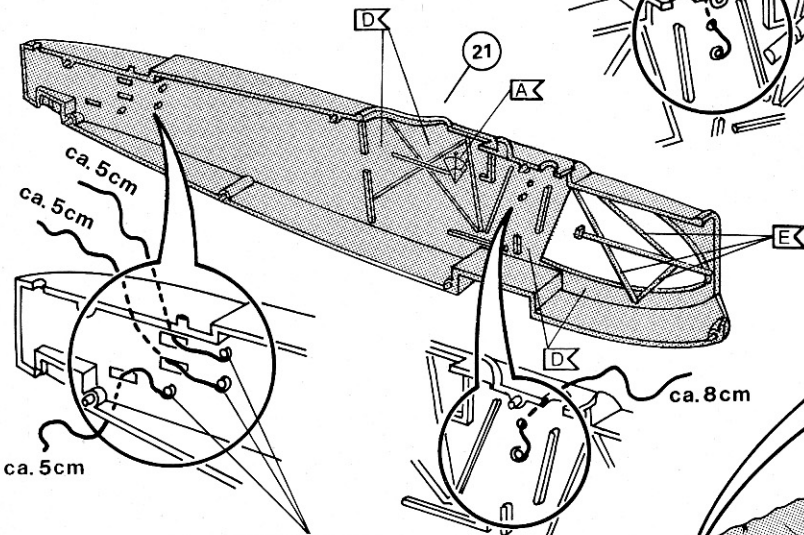
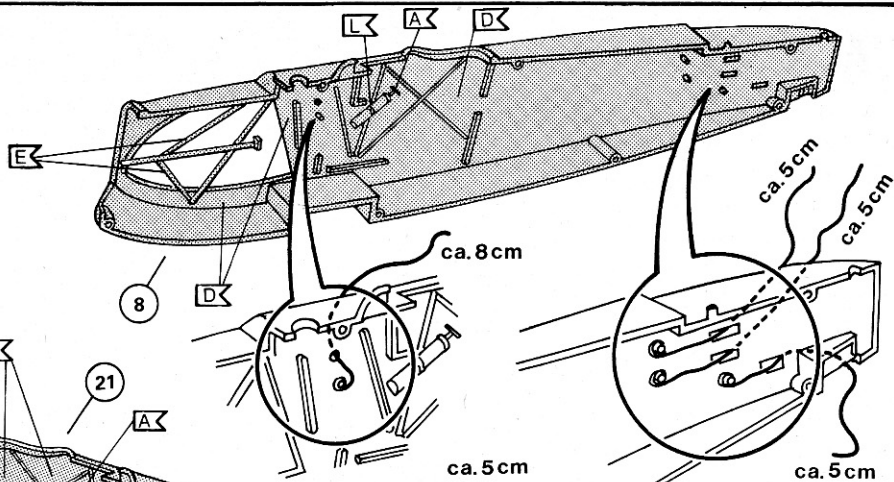


Haushaltsgarn nicht im Bausatz enthalten.
Thin black thread not included.



1

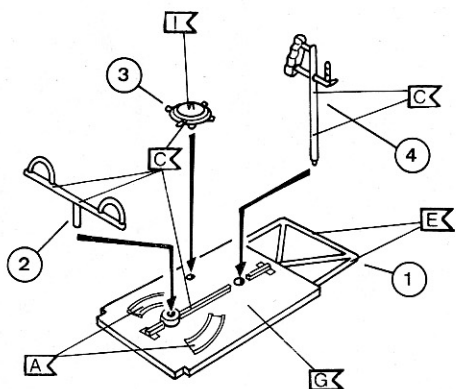
Dünner schwarzer Faden
Thin black thread
Le fil noir mince
Dunne zwarte draad
Tunn svart tråd
Filo nero sottile
Hilo negro fino



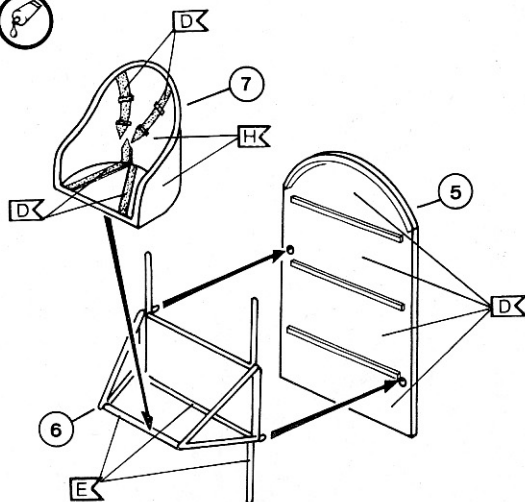
Anknoten und verkleben
Knot and glue
Faire un noeud et coller
Vastknopen en lijmen
Knytt och limma
Annodare e incollare
Anudar y encolar

Dünner schwarzer Faden
Thin black thread
Le fil noir mince
Dunne zwarte draad
Tunn svart tråd
Filo nero sottile
Hilo negro fino

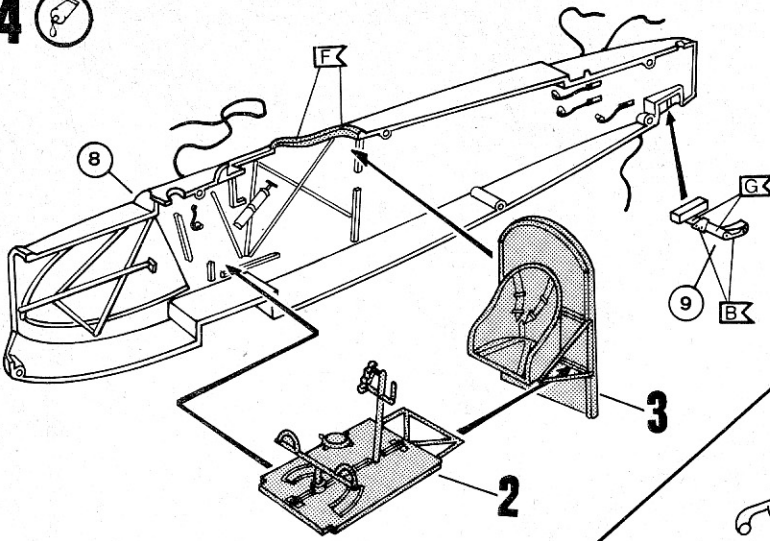
2



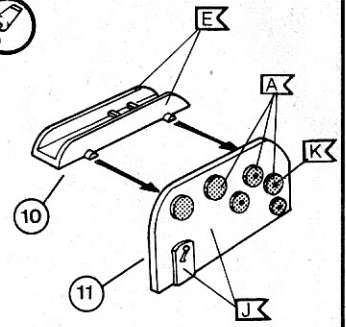
3



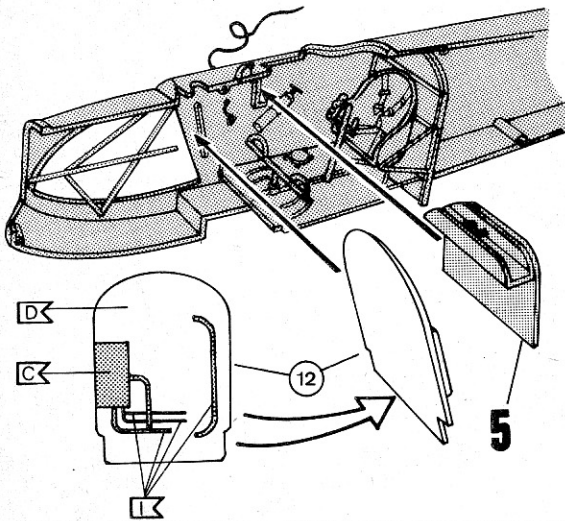
4



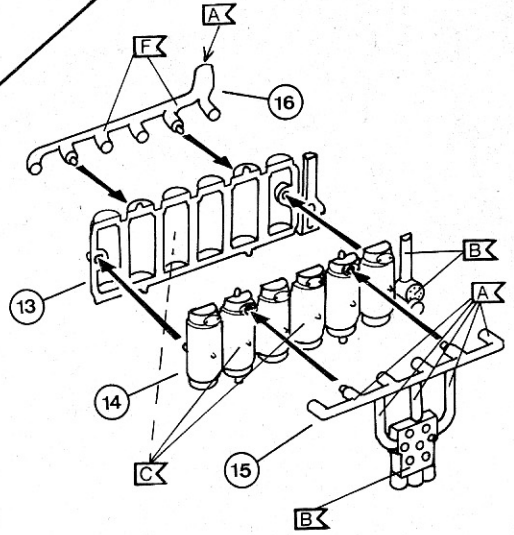
5



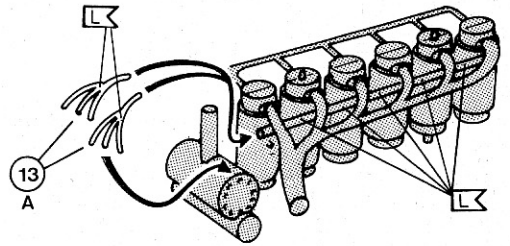
6



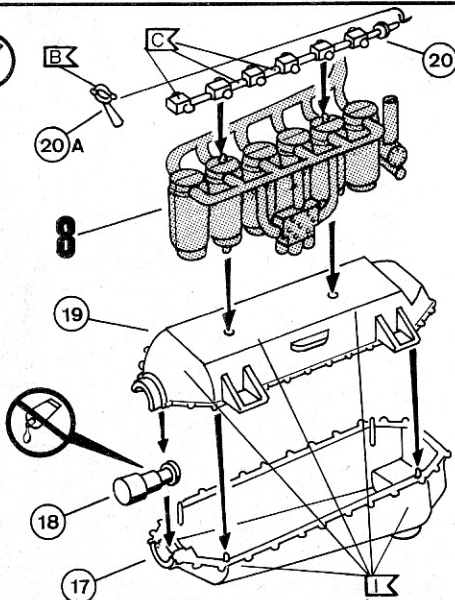
7



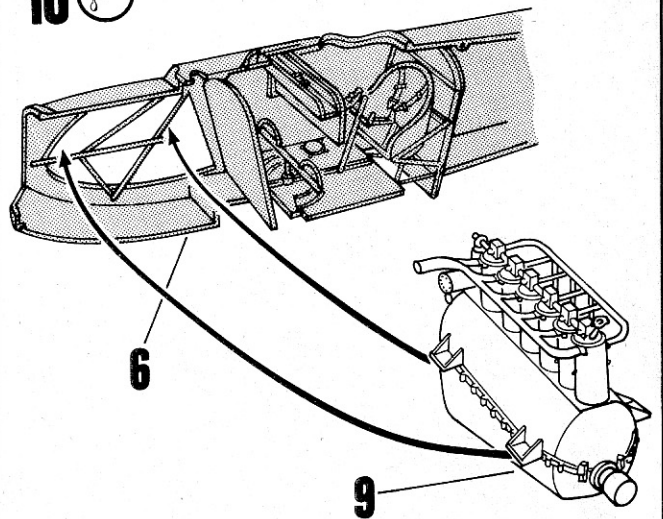
8



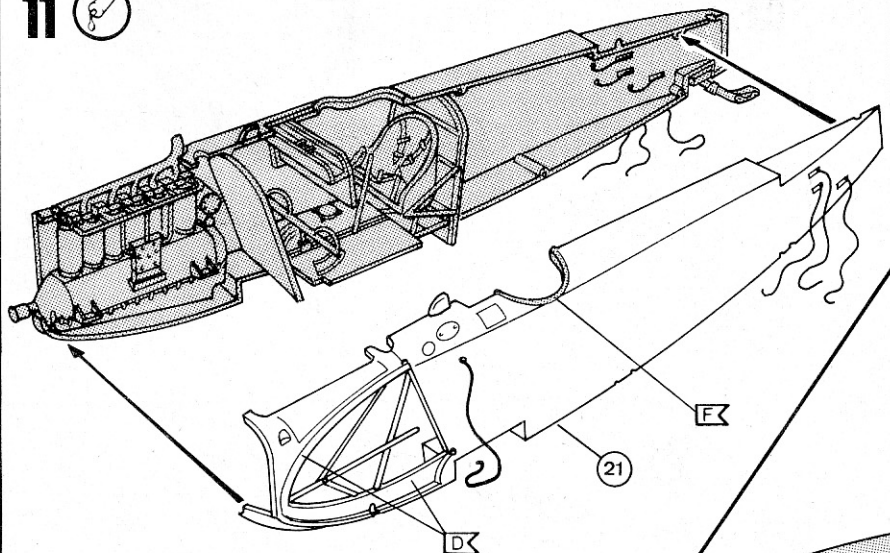
9



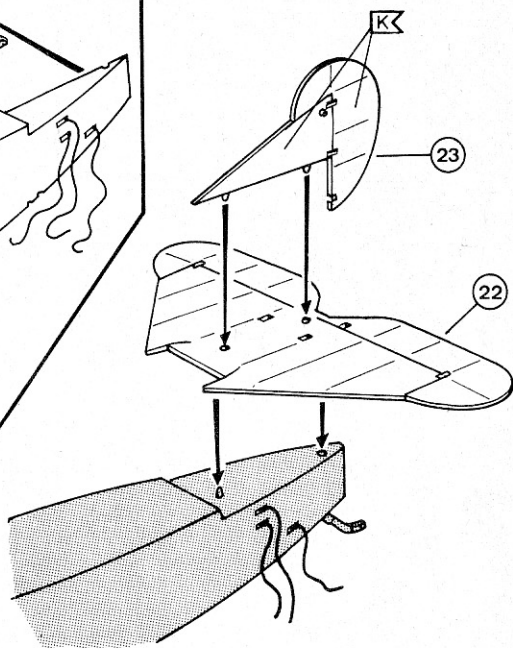
10



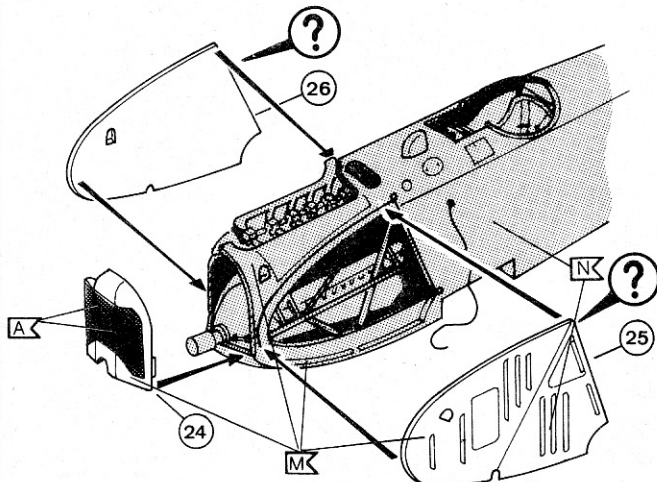
11 



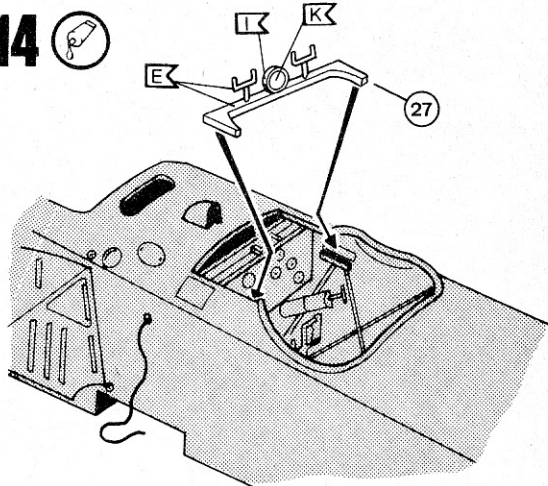
12 



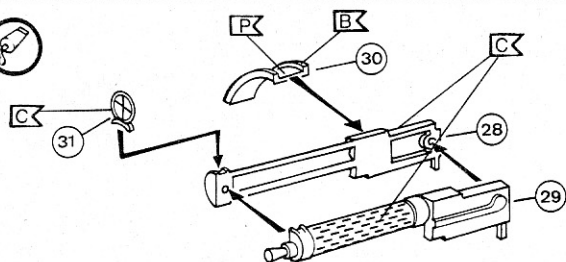
13 



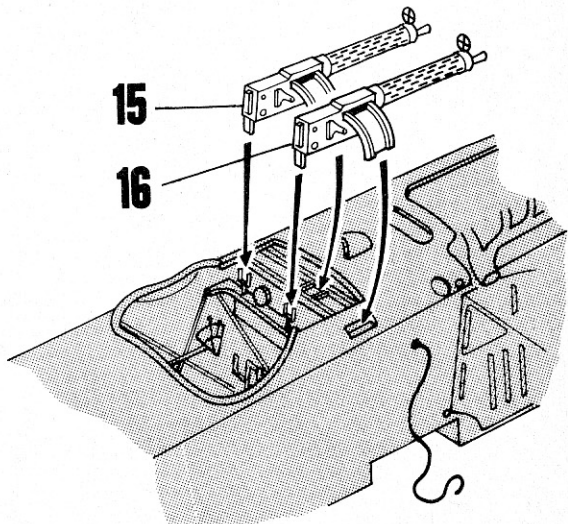
14 



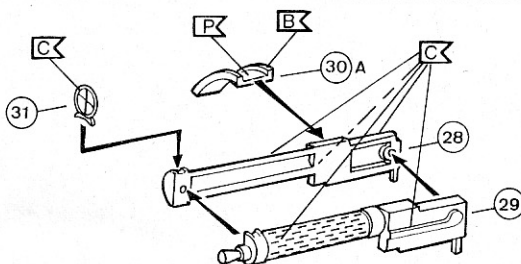
15 



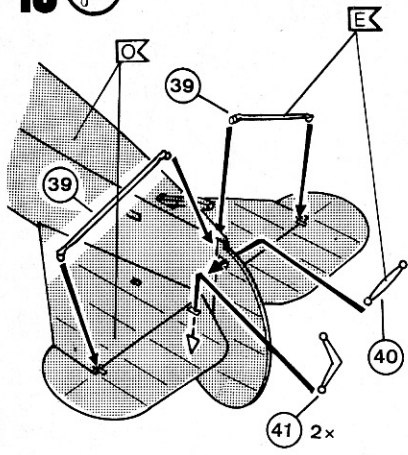
17 



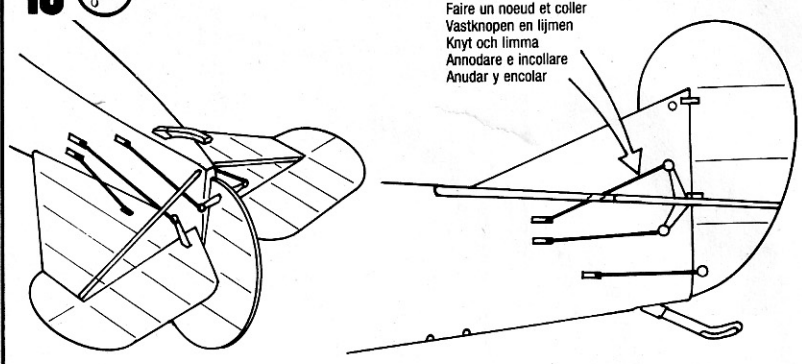
16 



18 

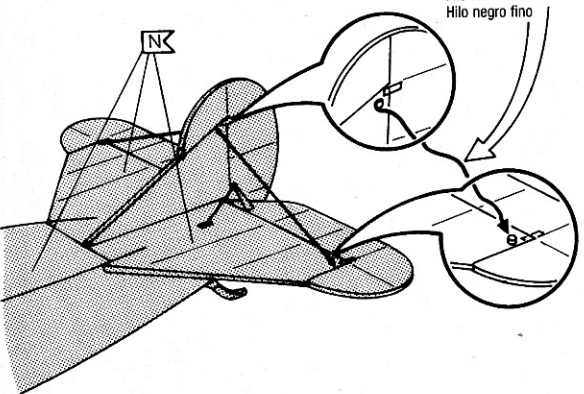


19 



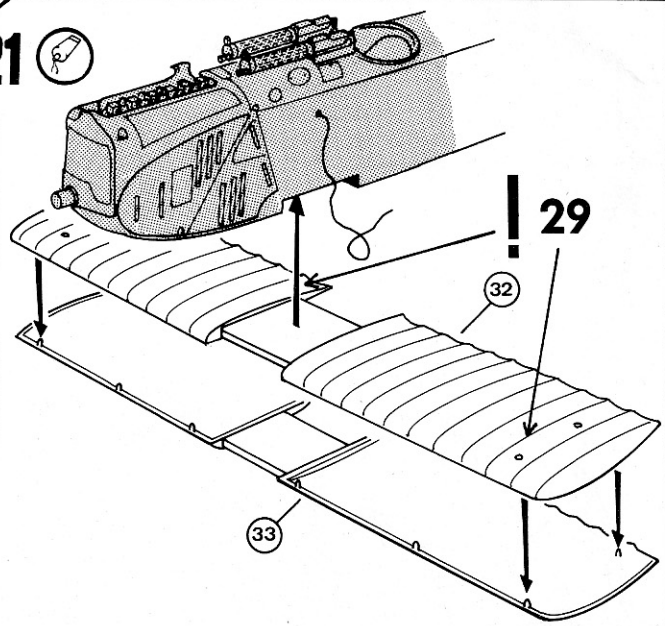
Anknoten und verkleben
Knot and glue
Faire un noeud et coller
Vastknopen en lijmen
Knytt och limma
Annodare e incollare
Anudar y encollar

20 

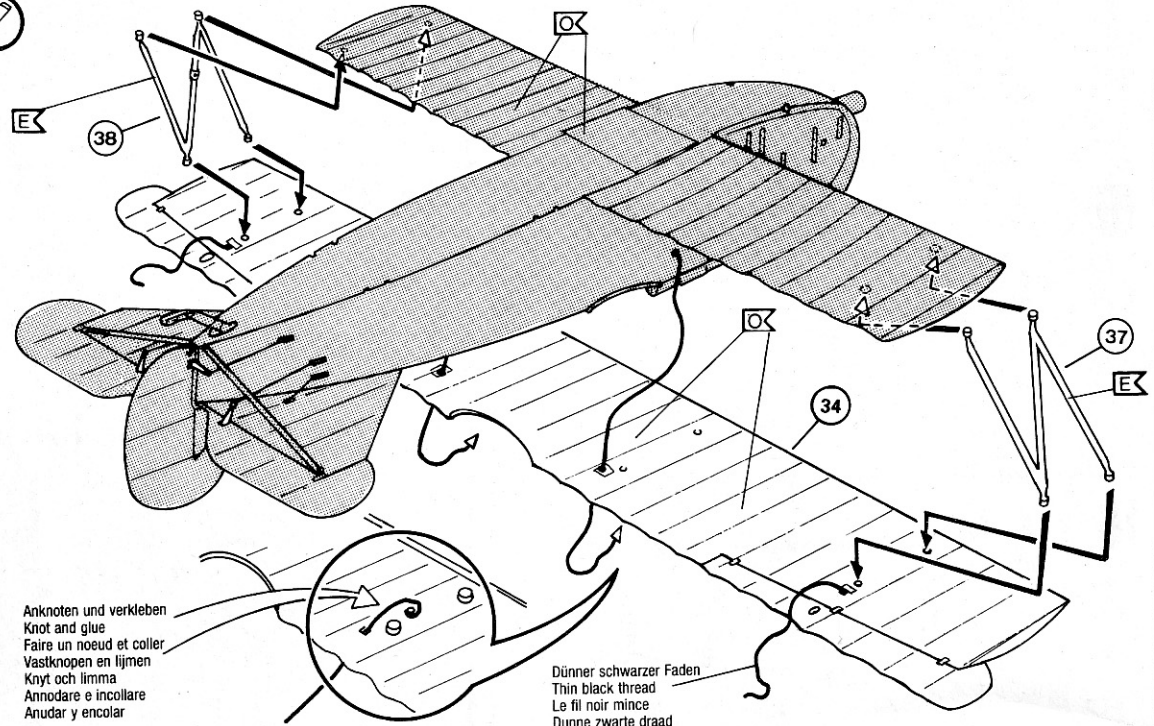


Dünnere schwarzer Faden
Thin black thread
Le fil noir mince
Dunne zwarte draad
Tunn svart tråd
Filo nero sottile
Hilo negro fino

21 

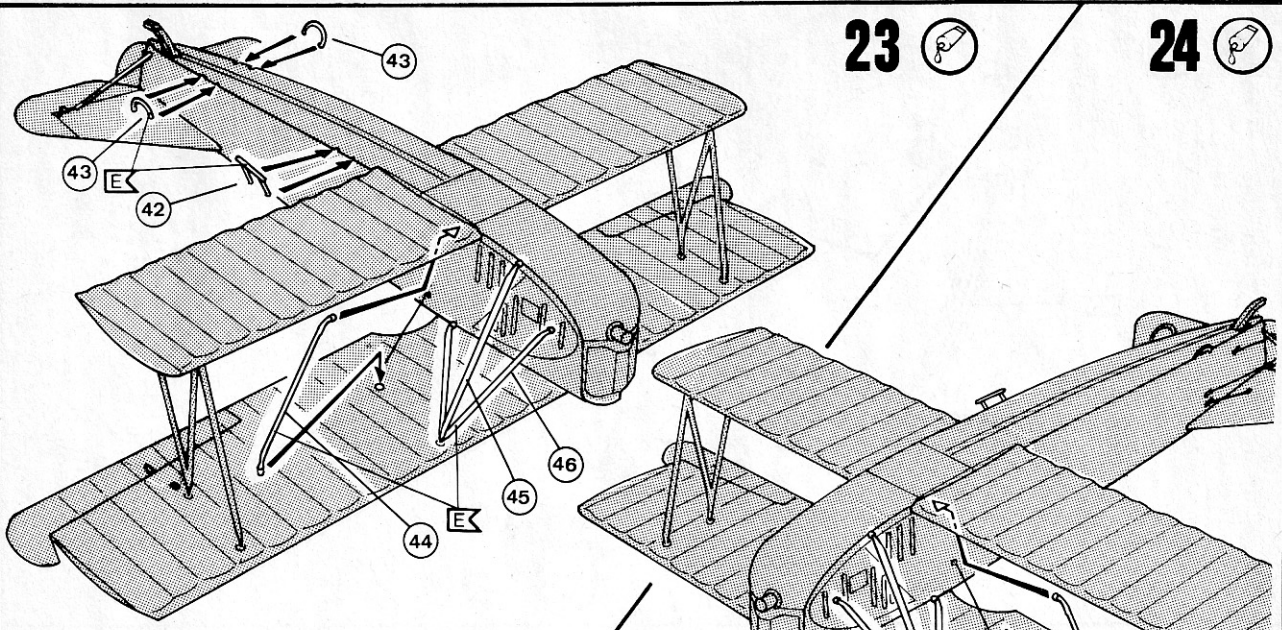


22 



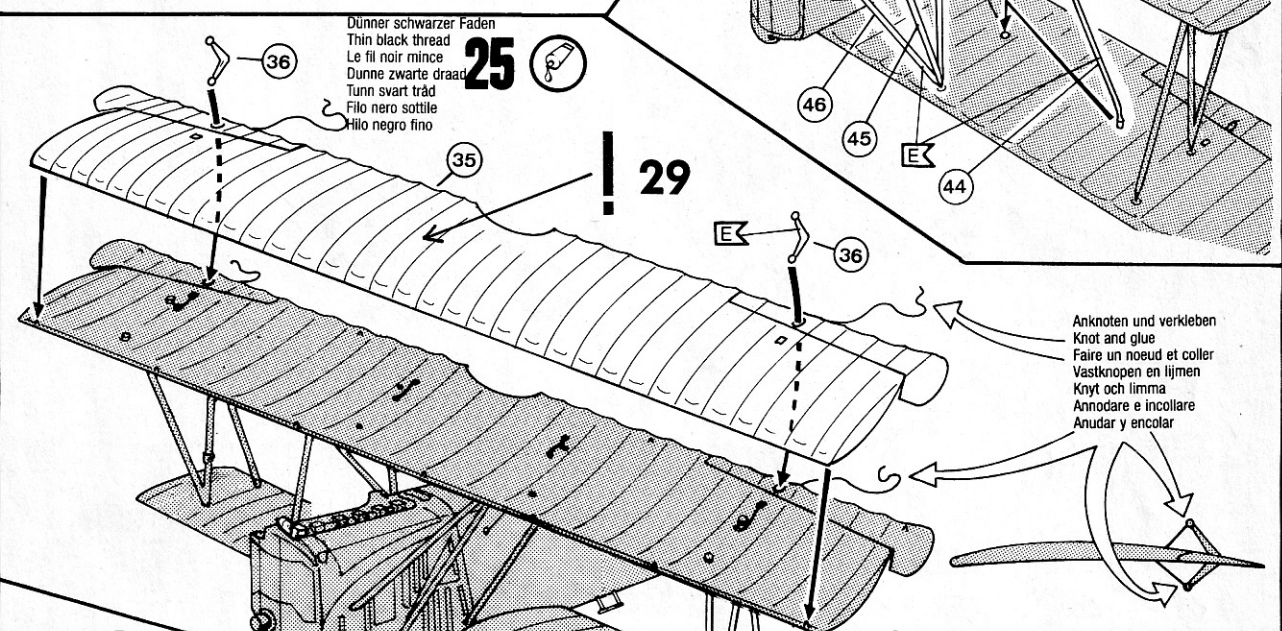
Anknoten und verkleben
Knot and glue
Faire un noeud et coller
Vastknopen en lijmen
Knytt och limma
Annodare e incollare
Anudar y encollar

Dünnere schwarzer Faden
Thin black thread
Le fil noir mince
Dunne zwarte draad
Tunn svart tråd
Filo nero sottile
Hilo negro fino



23 

24 

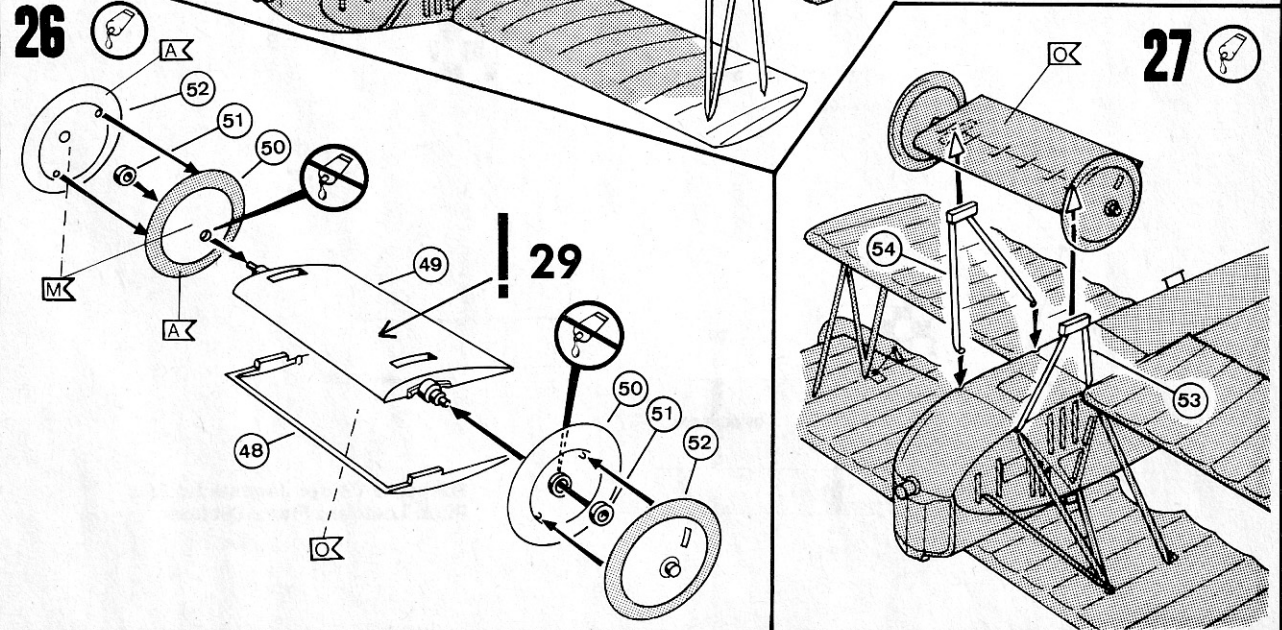


Dünner schwarzer Faden
Thin black thread
Le fil noir mince
Dünne zwarte draad
Tunn svart tråd
Filo nero sottile
Hilo negro fino

25 

29

Anknoten und verkleben
Knot and glue
Faire un noeud et coller
Vastknopen en lijmen
Knytt och limma
Annodare e incollare
Anudar y encolar

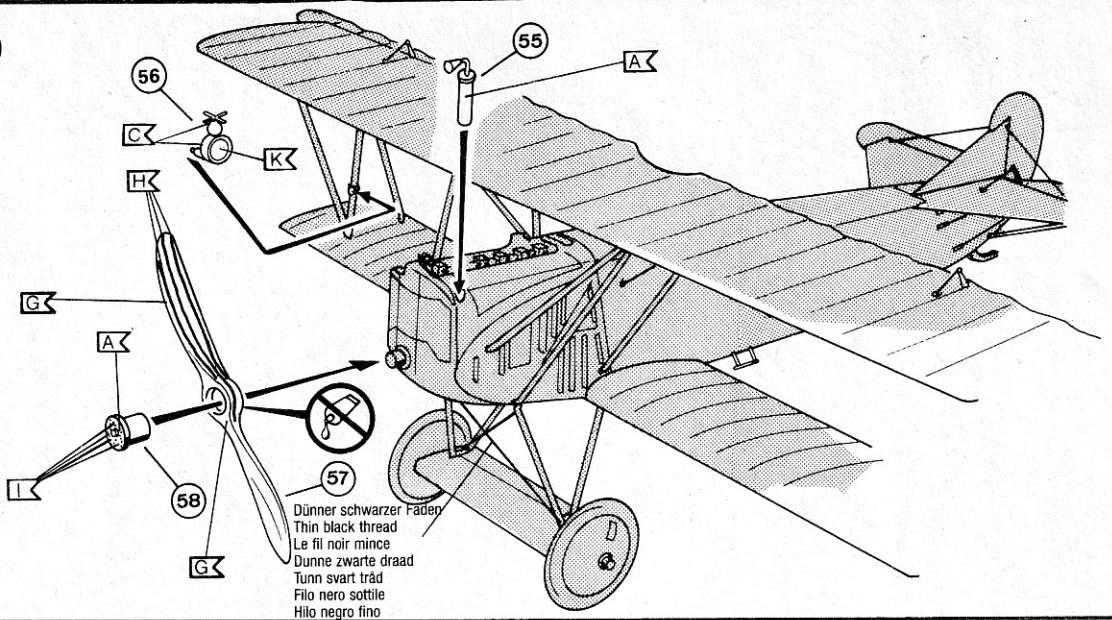


26 

27 

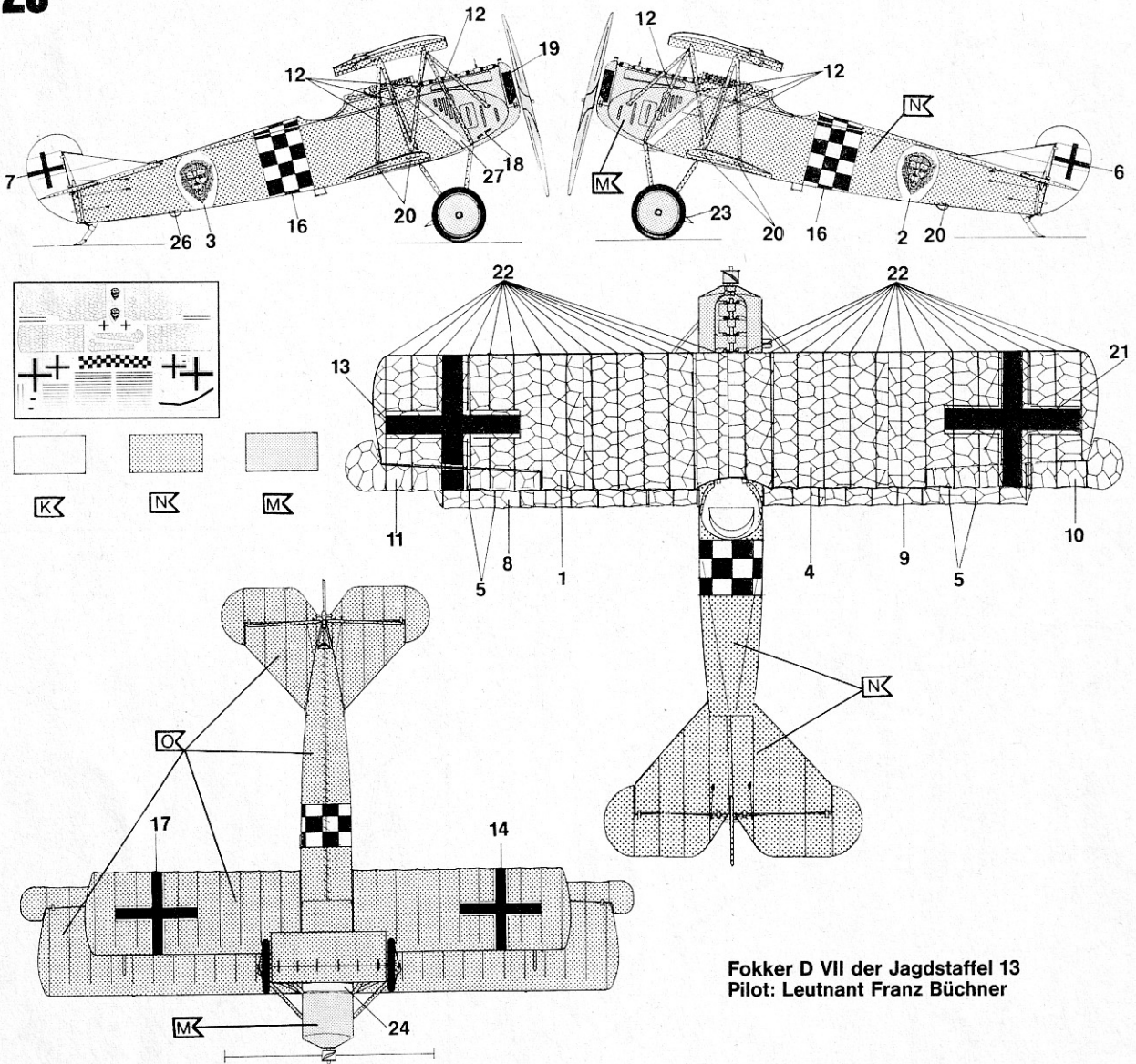
29

28



Dünnere schwarzer Fäden
Thin black thread
Le fil noir mince
Dunne zwarte draad
Tunn svart tråd
Filo nero sottile
Hilo negro fino

29



**Fokker D VII der Jagdstaffel 13
Pilot: Leutnant Franz Büchner**

